

(Coro) Esto que soy, esto te doy

POR FAVOR MANTÉNGASE EN SU LUGAR HASTA EL CANTO FINAL.

### Canto de Salida

Vayan y Enseñen

Estrofas



1. Son la se - mi - lla que ha de cre - cer, son la es -  
2. Son u - na lla - ma que ha de en - cen - der res - plan -



tre - lla que ha de bri - llar. Son le - va - du - ra, son  
do - res de fe y ca - ri - dad. Son los pas - to - res que



gra - no de sal, an - tor - cha que de - be a - lum - brar.  
han de gui - ar al mun - do por sen - das de paz.



Son la ma - ña - na que vuel - ve a na - cer, son la es -  
Son los a - mi - gos que qui - se es - co - ger, son pa -



pi - ga que em - pie - za a gra - nar. Son a - gui - jón y ca -  
la - bra que in - ten - to gri - tar. Son rei - no nue - vo que em -



ri - cia a la vez, tes - ti - gos que voy a en - vi - ar.  
pie - za a en - gen - drar jus - ti - cia, a - mor y ver - dad.

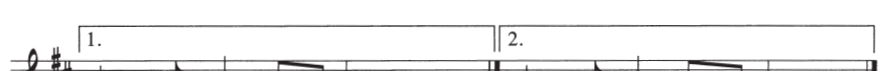
Estríbillo



Va - yan a - mi - gos, por el mun - do a - nun -  
Se - an, a - mi - gos, los tes - ti - gos de mi



cian - do el a - mor; men - sa - je - ros de la vi - da,  
re - su - rrec - ción. Va - yan lle - van - do mi pre - sen - cia;



de la paz y el per - dón. con us - te - des es - toy.

ACKNOWLEDGMENTS:

Reproduced with permission under One License.net A-705907.

Recuerde a nuestros seres queridos y a aquellos que lucharon por nuestra libertad como conmemoramos el Memorial Day con una Misa celebrada por el Reverendo Oscar A. Solís, el lunes 29 de mayo a las 9:00 am en el Cementerio Católico Monte Calvario, 275 U St., SLC, 84103.

La Colecta Anual de Comunicaciones Católicas será recolectada con la colecta regular este fin de semana. Los proyectos financiados a través de las Comunicaciones Católicas incluyen cuestiones relacionadas con la vida y la santidad de la vida, el empoderamiento de los pobres, la paz y la justicia, la evangelización y las necesidades de las mujeres y las minorías. Utilice el sobre especial en su paquete de recopilación. Si utiliza un cheque sin el sobre "Comunicaciones", escriba "Comunicaciones" en algún lugar de su cheque.

Actualización de la Campaña de Desarrollo Diocesano (DDD): En 2016, 353 feligreses nos ayudaron a superar nuestra meta DDD. Actualmente, 253 de nuestros 835 feligreses se han comprometido con donaciones. No es demasiado tarde para comprometerse o hacer una donación para ayudarnos a alcanzar nuestra meta de \$ 80,000. Los sobres están ubicados en las entradas de la iglesia o puede comprometerse en línea [diosleddd.org](http://diosleddd.org).

Felicidades a los Estudiantes del 8vo Grado de la Escuela del Coro de la Magdalena. La Misa de Graduación de la Escuela del Coro será el Viernes 02 de Junio del 2017 a las 11:00 AM y la Ceremonia de Graduación será el mismo día a las 7:00 PM.

Confirmación Diocesana de Adultos se llevará a cabo el sábado 3 de junio de 2017 a las 1:00 PM aquí en la Catedral de la Magdalena.

Cristo en la Ciudad se llevará a cabo el miércoles 7 de junio 2017 a las 7:00 PM en la Catedral. Esta es una hora de oración, lectura de las Escrituras y Sacramento de la Penitencia.

El mes pasado, a través de sus generosas donaciones, la Sociedad de San Vicente de Paúl pudo traer el amor y la misericordia de Dios a dos familias, proporcionando comida, ayuda al alquiler y consuelo espiritual. ¡Dios te bendiga! Para obtener más información, envíe un correo electrónico a: [ssvdpmarymagdaleneconference@gmail.com](mailto:ssvdpmarymagdaleneconference@gmail.com). La Sociedad de San Vicente de Paúl se reúne cada segundo y cuarto martes del mes. Venga a experimentar este singular discipulado. Email Kathleen para más información: [ssvdpmarymagdaleneconference@gmail.com](mailto:ssvdpmarymagdaleneconference@gmail.com).

Mayo es el Mes de María, Madre de Cristo resucitado de entre los muertos. Los feligreses son invitados a colocar flores en el Santuario de María, frente a la imagen de Nuestra Señora de Guadalupe, y frente a la estatua de Nuestra Señora de Lourdes durante todo el mes

Bautizos: Las próximas celebraciones bautismales se llevarán a cabo el sábado 17 de junio. Requisitos: Los papás y padrinos deberán tomar una clase de iniciación. Nuestra próxima clase será el viernes 9 de junio de 7:00 a 9:00 PM. en el Salón de Educación Religiosa en el Sótano de la Catedral. Los padrinos deberán estar casados sacramentalmente, de lo contrario, deben estar solteros, confirmados y comprometidos con la Iglesia. Cubrir una cuota de registro (\$30.00). Próximos Bautizos Sábados a las 9:00 AM: 8 de julio, 26 de agosto, 30 de septiembre y 28 de octubre. Favor de registrarse con anticipación. Para mayor información pueden comunicarse con Karina al: 328-8941 ext.115.

Quinceañeras: Las celebraciones Eucarísticas para las quinceañeras son los sábados. Requisitos: La Quinceañera debe estar bautizada y haber hecho la Primera Comunión. Asistir a las clases de iniciación en el sótano de la Catedral. Cubrir una cuota de registro (\$600.00). Favor de llamar con anticipación para registrarse con Karina Del Castillo al: 328-8941 ext. 115 o visitar nuestras oficinas parroquiales los lunes, miércoles, jueves y viernes de 9:00 AM a 4:00 PM.



## Bienvenido a La Catedral de la Magdalena

331 East South Temple Street • Salt Lake City • Utah • 84111  
801 328 8941 • [www.utcotm.org](http://www.utcotm.org)

La Misión de la Catedral de la Magdalena, sede de la Diócesis de Salt Lake City, es crear, celebrar, y vivir el amor redentor de nuestro Señor Jesucristo en y a través de nuestra comunidad parroquial.

LA SOLEMNIDAD DE LA ASCENSIÓN DEL SEÑOR  
28 DE MAYO DEL 2017

4:00 PM (Sábado) Vísperas Cantadas (Oración de la tarde) en Inglés en la Catedral

5:00 PM (Sábado) Misa en Inglés en la Catedral

Preside y predica el Pbro. Martín Díaz, Párroco.

7:00 PM (Sábado) Misa en español en la Catedral

Preside y predica el Pbro. Jorge Roldan, Vicario Parroquial.

8:30 AM Misa en Inglés en la Catedral

Preside y predica el Pbro. Jorge Roldan.

10:00 AM Laudes en Inglés en la Capilla del Santísimo Sacramento

11:00 AM Misa en Inglés con el Coro de la Catedral en la Catedral

Preside y predica el Obispo Oscar Solís.

3:00 PM Misa en la Catedral en Español con el Coro Hispano de la Catedral en la Catedral

Preside y predica el Obispo Oscar Solís.

5:00 PM Vísperas y exposición del Santísimo Sacramento en Inglés en la Capilla del Santísimo Sacramento en la Catedral

6:00 PM Misa en Inglés en la Catedral

Preside y predica el Pbro. Martín Díaz.

### INFORMACIÓN DE CONTACTO

Padre Martín Díaz, Párroco, ext. # 102, e-mail: [mdiaz@utcotm.org](mailto:mdiaz@utcotm.org)

P. Jorge Roldan, Vicario Parroquial, ext. # 110, e-mail: [jroldan@utcotm.org](mailto:jroldan@utcotm.org)

Karina Del Castillo, Asociada Pastoral, Ministerio Hispano; Bodas, ext. 115

Email: [kdelcastillo@utcotm.org](mailto:kdelcastillo@utcotm.org)

Catherine Coffey, Asociada Pastoral; ext. 116, Email: [ccoffey@utcotm.org](mailto:ccoffey@utcotm.org)

Katy Windels, Asociada Pastoral; ext. 109, Email: [kwindels@utcotm.org](mailto:kwindels@utcotm.org)

Darren Williams, Casa del Buen Samaritano 801-328-5633

Email: [dwilliams@utcotm.org](mailto:dwilliams@utcotm.org)

### CORRESPONSABILIDAD DEL TESORO

La colecta del fin de semana del 21 de mayo: Inglés - \$4,515.01, Español - \$1,541.21, Linea - \$1,555.00. Todas las misas - \$7,611.22.

Objetivo semanal: \$11,400. Inglés - \$9,000, Español - \$2,400.

\*\*\*\*\*

La Misa del Domingo a las 3:00 PM es transmitida en vivo en Radio La Raza 107.1 FM y 1550 AM. Estamos agradecidos con La Raza Media por su gran patrocinio con la catedral.

No tendremos misa de 5:15 PM el lunes 29 de mayo de 2017 en observancia de las fiestas del Memorial Day.

## La Solemnidad de la Ascensión del Señor

### Programa de la Celebración Eucarística

#### Canto de Entrada

##### *Celebremos del Señor*

**Celebremos, del Señor, Aleluya!**

**La gloriosa ascensión, Aleluya!**

**Cristo, que entre nos vivió, Aleluya!**

**A los cielos retornó. Aleluya!**

**Ya su gloria celebrad, Aleluya!**

**Y las puertas elevad; Aleluya!**

**Victorioso entra el Rey, Aleluya!**

**Aclamado por su grey. Aleluya!**

**Cielo, recibe al Señor, Aleluja!**

**Quien nos cubre con su amor; Aleluya!**

**Aunque al trono regresó, Aleluya!**

**A su pueblo reclamó. Aleluya!**

**Con tu muerte, Cristo Rey, Aleluya!**

**Intercede por tu grey; Aleluya!**

**A tu lado no hay afán, Aleluya!**

**El primero de tu clan. Aleluya!**

**Junto a Cristo siempre estar, Aleluya!**

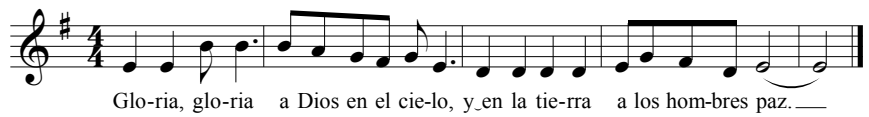
**Compañeros al reinar; Aleluya!**

**Ver su faz con claridad; Aleluya!**

**Disfrutar la eternidad. Aleluya!**

#### Acto Penitencial

#### Gloria



#### Primera Lectura

Hechos de los Apóstoles I, 1-II

En mi primer libro, querido Teófilo, escribí acerca de todo lo que Jesús hizo y enseñó, hasta el día en que ascendió al cielo, después de dar sus instrucciones, por medio del Espíritu Santo, a los apóstoles que había elegido. A ellos se les apareció después de la pasión, les dio numerosas pruebas de que estaba vivo y durante cuarenta días se dejó ver por ellos y les habló del Reino de Dios. Un día, estando con ellos a la mesa, les mandó: “No se alejen de Jerusalén. Aguarden aquí a que se cumpla la promesa de mi Padre, de la que ya les he hablado: Juan bautizó con agua; dentro de pocos días ustedes serán bautizados con el Espíritu Santo”. Los ahí reunidos le preguntaban: “Señor, ¿ahora sí vas a restablecer la soberanía de Israel?” Jesús les contestó: “A ustedes no les toca conocer el tiempo y la hora que el Padre ha determinado con su autoridad; pero cuando el Espíritu Santo descienda sobre ustedes, los llenará de fortaleza y serán mis testigos en Jerusalén, en toda Judea, en Samaria y hasta los últimos rincones de la tierra”. Dicho esto, se fue elevando a la vista de ellos, hasta que una nube lo ocultó a sus ojos. Mientras miraban fijamente al cielo, viéndolo alejarse, se les presentaron dos hombres vestidos de blanco, que les dijeron: “Galileos, ¿qué hacen allí parados, mirando al cielo? Ese mismo Jesús que los ha dejado para subir al cielo, volverá como lo han visto alejarse”.

#### Salmo Responsorial

Salmo 46

##### *Respuesta*



#### Segunda Lectura

Efesios I, 17-23

Hermanos: Pido al Dios de nuestro Señor Jesucristo, el Padre de la gloria, que les conceda espíritu de sabiduría y de revelación para conocerlo. Le pido que les ilumine la mente para que comprendan cuál es la esperanza que les da su llamamiento, cuán gloriosa y rica es la herencia que Dios da a los que son suyos y cuál la extraordinaria grandeza de su poder para con nosotros, los que confiamos en él, por la eficacia de su fuerza poderosa. Con esta fuerza resucitó a Cristo de entre los muertos y lo hizo sentar a su derecha en el cielo, por encima de todos los ángeles, principados, potestades, virtudes y dominaciones, y por encima de cualquier persona, no sólo del mundo actual sino también del futuro. Todo lo puso bajo sus pies y a él mismo lo constituyó cabeza suprema de la Iglesia, que es su cuerpo, y la plenitud del que lo consuma todo en todo.

#### Aclamación antes del Evangelio

*¡Aleluya!*

#### Evangelio

Mateo 28, 16-20

En aquel tiempo, los once discípulos se fueron a Galilea y subieron al monte en el que Jesús los había citado. Al ver a Jesús, se postraron, aunque algunos titubeaban. Entonces, Jesús se acercó a ellos y les dijo: “Me ha sido dado todo poder en el cielo y en la tierra. Vayan, pues, y enseñen a todas las naciones, bautizándolas en el nombre del Padre y del Hijo y del Espíritu Santo, y enseñándolas a cumplir todo cuanto yo les he mandado; y sepan que yo estaré con ustedes todos los días, hasta el fin del mundo”.

#### Credo de los Apóstoles

**Creo en Dios, Padre todopoderoso,**

**Creador del cielo y de la tierra.**

**Creo en Jesucristo, su único Hijo, nuestro Señor,**

**que fue concebido por obra y gracia del Espíritu Santo,**

**nació de santa María Virgen,**

**padeció bajo el poder de Poncio Pilato,**

**fue crucificado muerto y sepultado,**

**descendió a los infiernos,**

**al tercer día resucitó de entre los muertos,**

**subió a los cielos**

**y está sentado a la derecha de Dios, Padre todopoderoso.**

**Desde allí ha de venir a juzgar a vivos y muertos.**

**Creo en el Espíritu Santo,**

**la santa Iglesia católica,**

**la comunión de los santos,**

**el perdón de los pecados,**

**la resurrección de la carne**

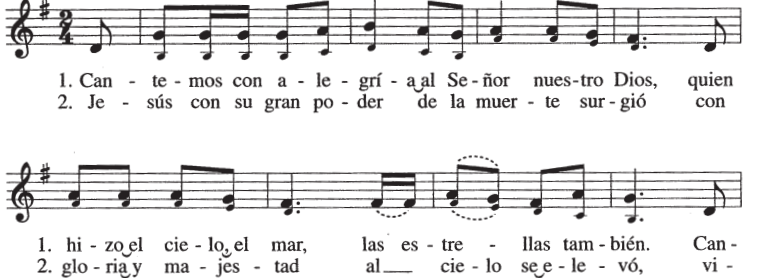
**y la vida eterna.**

**Amén.**

#### Canto de Ofertorio

##### *Cantemos con alegría*

##### *Estrofas*



##### *Estrillo*



*(Coro)* **No queden tristes**

#### Santo

#### Aclamación del Memorial

#### Amén Solemne

#### Cordero de Dios

#### Cantos de Comunión

##### *La Fiesta del Señor*

##### *Estrillo*

